



**ДОМКРАТ БУТЫЛОЧНЫЙ  
ПНЕВМОГИДРАВЛИЧЕСКИЙ**  
Инструкция по эксплуатации и  
обслуживанию

**BRANN BRB-L-50**

**BRANN**

## БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Это символ уведомления безопасности. Этот символ будет уведомлять Вас о любых потенциальных опасностях травмирования. Пожалуйста, соблюдайте все инструкции, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.



Указывает на опасную ситуацию. Если надлежащие шаги не выполнены, то это может привести к смерти или к серьёзным травмам.



### **ВАЖНО: ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

Перед эксплуатацией данного устройства обязательно прочитайте всё содержание в данном руководстве, гарантируя, что вы понимаете принцип работы, требования к техническому обслуживанию и указания по технике безопасности.

Владелец и/или оператор должны иметь представление о продукте, его эксплуатационные характеристики и технику безопасности перед началом эксплуатации данного устройства. Особое внимание должно уделяться информации по технике безопасности. Если оператор не владеет английским языком, инструкция по технике безопасности должна быть прочитана и обсуждена с оператором на его родном языке или его уполномоченным, убедившись в том, что оператор понимает их содержание.



### **Действия для предотвращения опасных ситуаций**

- Перед началом эксплуатации домкрата ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и следуйте указаниям в данной инструкции;
- Не поднимайте вес больше максимальной грузоподъёмности;
- Используйте домкрат только на твёрдой и ровной поверхности;
- Сразу после подъёма транспортного средства, необходимо подставить упор (подставку);
- Не перемещайте поднятое транспортное средство;
- Не соблюдение вышесказанных предостережений может привести к травмам, повреждению транспортного средства и оборудования;

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ BRANN BRB-L-50



- Поднимайте транспортное средство только за площадку определённую производителем;
- Не допускается вносить изменения в конструкцию домкрата;
- Источник воздуха должен быть в состоянии обеспечить давление 90 – 120 PSI для каждого домкрата, находящегося в эксплуатации;
- Минимум 150 PSI должны быть доступны на грузоподъёмность;
- Домкрат пневмогидравлический;
- Несоблюдение этих маркировок может привести к серьёзным травмам и/или повреждению имущества.

Производитель: ZHEJIANG LIDEFU HYDRAULIC TOOL CO., LTD.

Адрес производителя: NO.88 TIANWEI XINGGUANG VILLAGE, XINDAI TOWN, PINGHU CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA, Китай

Дата производства: июнь 2019г.

Контактная информация для связи с производителем: телефон +8657385644258 / факс +8657385644246  
Импортер: ООО «Гарант» [www.garant-techservice.ru](http://www.garant-techservice.ru)

Телефон: +74957283380 / +74953283382

## Технические характеристики

Грузоподъёмность, т	Мин. высота, мм	Макс. высота, мм	Рабочее давление, Бар	Подвод воздуха
30	323	418	6,2 – 8,2	1/4"

## УСТАНОВКА, ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- визуальный осмотр производится перед каждым использованием устройства, проверяя наличие повреждений, таких как трещины в сварных швах, течи, и повреждённые, ослабленные или отсутствующие части;
- обратитесь к руководству владельца транспортного средства для определения местоположения опорных точек;
- обязательно установите автомобиль на ручной тормоз, чтобы колёса были надёжно заблокированы;
- быть уверенным, что автомобиль и домкрат стоят на твёрдой ровной поверхности.
- несколько капель смазки должны попадать во входное отверстие клапана управления подъёмом;
- Как только воздух подключен, сожмите клапан управления воздухом на 3 - 5 секунд, чтобы распределить смазку по системе;



**Обратите внимание:** чтобы продлить срок службы вашего домкрата, встроенный осушитель воздуха и маслёнка не рекомендуются.

## Сборка

- При условии, если ручка состоит из двух частей, вставьте верхнюю часть в нижнюю, совместите отверстия, вставьте и затяните винт;

### **WARNING**

Используйте только оригинальные рукоятки от производителя данного продукта. Если ручка имеет чрезмерный износ, она может быть не в состоянии, чтобы отключить клапан. Не используйте эту рукоятку, если рукоятка показывает такие признаки износа, то она может застрять в выдвинутом положении. Прекратите использование, пока новая ручка не будет получена от производителя/поставщика.

Принцип работы данных устройств основан на использовании энергии сжатого воздуха, воздействующего на гидравлический поршень, связанный с плунжером. Автомобильные домкраты этого типа крайне просты в использовании и не требуют приложения ручной силы.



## Подъём

- Поверните ручку/выпуск клапана по часовой стрелке в закрытое положение. Не затягивайте;
- Поместите домкрат под указанной точкой подъёма;
- Начинайте подъём по активации клапана или путём накачки рукояткой вверх и вниз;
- Если домкрат не отреагировал должным образом, выполните стравливание воздуха пошагово (см. стр. 4);
- Сразу после подъёма необходимо подставить упор (подставку);
- Поверните медленно клапан против часовой стрелки, чтобы опустить автомобиль на упор (подставку);



## Опускание

- Поверните выпускной клапан по часовой стрелке в закрытое положение. Не затягивайте.
- Накачайте ручку вверх и вниз, чтобы поднять автомобиль на домкрате;
- Уберите упор (подставку). При опускании проверить, чтобы никто и ничто не попало под днище автомобиля;
- Поверните выпускной клапан против часовой стрелки медленно, чтобы обеспечить безопасную скорость спуска, чтобы опустить автомобиль на землю;
- Никогда не поворачивайте клапан выпуска больше половины оборота, так как это вызовет быстрое падение, которое может привести к травмам и/или повреждению имущества.



## Обслуживание

**Примечание:** используйте только хорошие сорта гидравлического масла. Никогда не используйте тормозную жидкость, моторное масло, трансмиссионное масло, турбинное масло или любую другую жидкость. Рекомендуется стандарт ISO VG22 или эквивалент гидравлического масла.

- Когда домкрат в полностью опущенном положении снимите маслозаливной винт;
- Надлежащий уровень масла - масло охватывает внутренний цилиндр, как видно из через заливное отверстие;
- Не переполняйте. Всегда заливаете новое, чистое гидравлическое масло в домкрат, как рекомендовано выше;
- Установить винт заливной горловины, затем установить на место крышку блока.

Полную замену масла рекомендуется производить каждый год для увеличения срока службы. Чтобы полностью слить масло из системы, следуйте шагам выше, а затем положите домкрат на бок, позволив маслу стечь в подходящую ёмкость. После завершения заправьте масляный резервуар, как указано в шаге два. Правильно утилизируйте отработанное масло.

## Смазка и чистка

Периодически очищайте и смазывайте все подвижные части и опорные точки.

## Операция по удалению воздуха

- Когда домкрат в полностью опущенном положении, клапан выпуска открывается, удалить маслозаливной винт;
- Накачать рукоятку быстро несколько раз. Переустановить маслозаливной винт;
- Надлежащий уровень масла - масло охватывает внутренний цилиндр, как видно из через заливное отверстие.

## Повреждение оборудования

Любой домкрат, который работает ненормально, может быть повреждён должен быть отстранён пока не будет выполнен ремонт или обслуживание. Рекомендуется, необходимый ремонт производить изготовителем или авторизованным центром обслуживания поставщика, если ремонт допускается изготовителем или поставщиком.

## Изменения

Из-за потенциальных рисков, связанных с этим типом оборудования, никаких изменений продукта не производить.

## Насадки и адаптеры

Только насадки и/или адаптеры, поставляемые изготовителем, должны быть использованы.



### Осмотр

- визуальный осмотр производится перед каждым использованием устройства, проверяя наличие повреждений, таких как трещины в сварных швах, течи, и повреждённые, ослабленные или отсутствующие части;
- другие проверки должны быть сделаны согласно инструкции по эксплуатации;
- устройство должно быть немедленно проверено, если было подвергнуто нештатной нагрузке или удару. Рекомендуется, чтобы эта проверка производилась изготовителем или авторизованным центром обслуживания поставщика;
- владелец и/или оператор должны знать, что для ремонта данного оборудования могут потребоваться специальные знания и услуги. Рекомендуется ежегодный осмотр изделия, производится изготовителем или авторизованным центром обслуживания поставщика и что любые дефектные части, отличительные знаки, или знаки

безопасности, или детали должны быть заменены оригиналом, указанным поставщиком.



### Хранение

Этот домкрат должен храниться в сухом месте на ровной поверхности.



### Устранение неисправностей

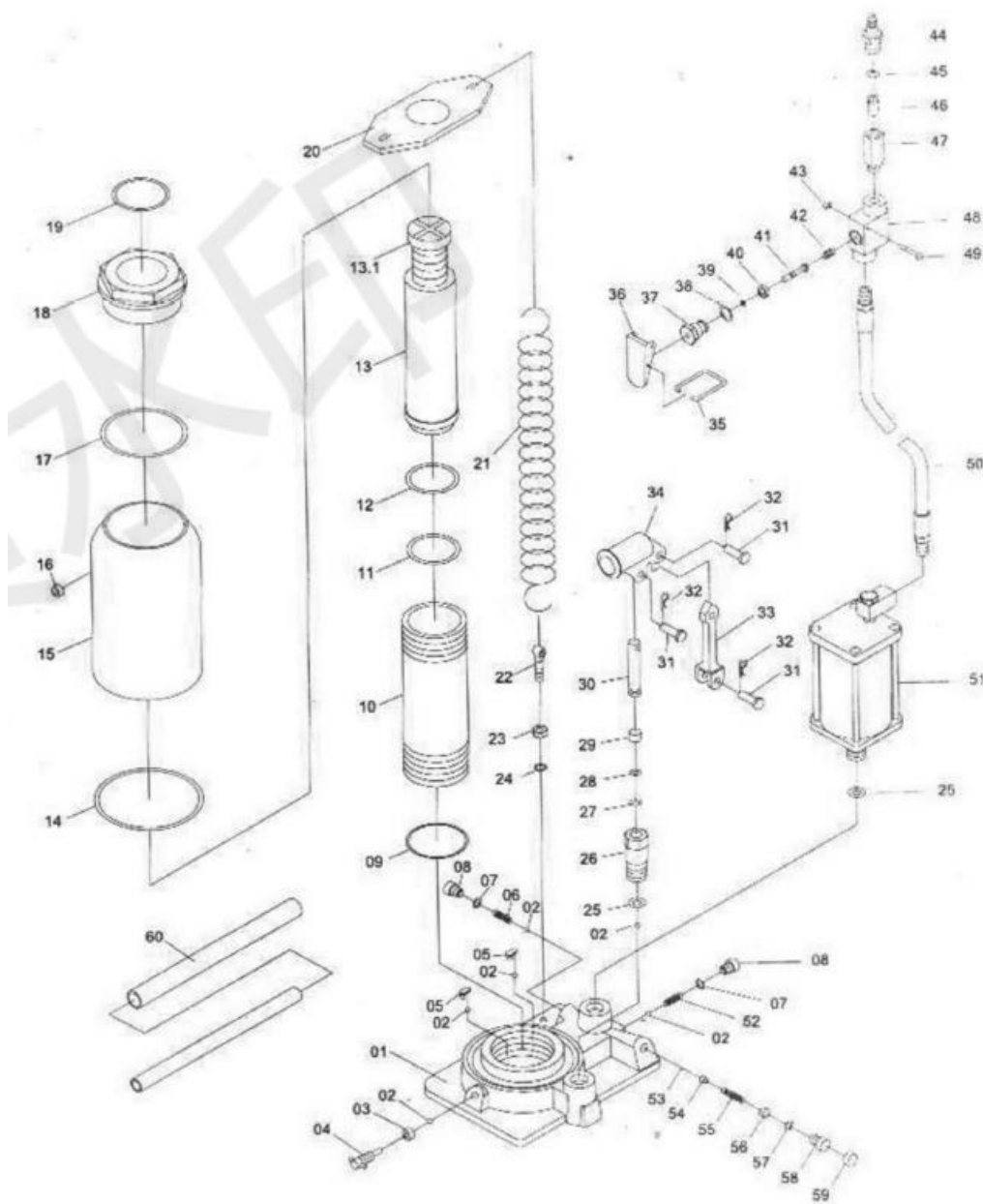
Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Домкрат не поднимает	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выпускной клапан не плотно закрыт.</li> <li>2. Низкий уровень масла.</li> <li>3. Неисправные или изношенные внутренние части.</li> <li>4. Нагрузка превышает максимальный размер нагрузки.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Затянуть клапан выпуска.</li> <li>2. Проверить и добавить масло. Выполните “Проверка и заправка масла” инструкции по п.4.</li> <li>3. Прекратите использование и обратитесь в местный сервисный центр.</li> <li>4. Использовать более мощный домкрат</li> </ol>
Домкрат не держит нагрузку	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выпускной клапан не плотно закрыт.</li> <li>2. Гидравлический блок неисправен.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Затянуть клапан выпуска.</li> <li>2. Прекратите использование и обратитесь в местный сервисный центр.</li> </ol>
Домкрат не опускается до минимальной высоты	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Воздух находится в системе.</li> <li>2. Высокий уровень масла.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сброс воздуха из системы. Выполнить “процедуру продувки воздуха”.</li> <li>2. Проверить и обеспечить надлежащий уровень масла. Выполните “Проверка и заправка масла” инструкция п.4.</li> </ol>
Домкрат не поднимает на максимальную высоту	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Низкий уровень масла</li> </ol>	<p>Проверить и обеспечить надлежащий уровень масла. Выполните “Проверка и</p>

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ BRANN BRB-L-50



		заправка масла” инструкция п.4.
Домкрат не работает правильно после того как устранена поломка	1. Внутренняя неисправность или повреждения.	1. Прекратите использование и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Детализировка





**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**BRANN BRB-L-50**



NO.	DESCRIPTION	Q'TY	NO.	DESCRIPTION	Q'TY	NO.	DESCRIPTION	Q'TY
01	BASE	1	21	SPRING	2	41	THROTTLE	1
02	BALL	6	22	EYE BOLT	2	42	SPRING	1
03	SEAL	1	23	NUT	2	43	NUT	1
04	RELEASE VALVE	1	24	LOCK WASHER	2	44	HOSE CONNECTOR	1
05	BALL CUP	2	25	WASHER	1	45	"O"-RING	1
06	SPRING	1	26	PUMP CYLINDER	1	46	AIR FILTER	1
07	NYLON RING	2	27	"O"-RING	1	47	SCREW	1
08	SCREW	2	28	NYLON RING	1	48	VALVE BODY	1
09	NYLON RING	1	29	BACK UP RING	1	49	SCREW	1
10	CYLINDER	1	30	PISTON	1	50	AIR HOSE	1
11	"O"-RING	1	31	PIN	3	51	AIR MOTOR	1
12	CUP SEAL	1	32	"R"-PIN	3	52	SPRING	1
13	RAM	1	33	CONNECTOR	1	53	BALL	1
14	PACKING	1	34	HANDLE BRACKET	1	54	BALL CUP	1
15	RESERVOIR	1	35	LOCK LEVER	1	55	SPRING	1
16	FILLER PLUG	1	36	LEVER	1	56	SCREW	1
17	NYLON RING	1	37	NUT	1	57	"O"-RING	1
18	TOP NUT	1	38	"O"-RING	1	58	SCREW	1
19	"O"-RING	1	39	"O"-RING	1	59	PLASTIC CAP	1
20	SPRING PLATE	1	40	PACKING	1	60	HANDLE	2